

第8次会议简要记录

主席：库坎先生（斯洛伐克）

目 录

议程项目 107：消除种族主义和种族歧视（续）

议程项目 108：各国人民自决的权利（续）

（a）各国人民自决的权利（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-794室）。
各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.8
19 November 1993
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

下午 3 时 30 分宣布开会。

议程项目 107: 消除种族主义和种族歧视 (续) (A / 48 / 18, A / 48 / 76-S / 25230, A / 48 / 81, A / 48 / 113, A / 48 / 291-S / 26242, A / 48 / 423, A / 48 / 438 和 A / 48 / 439)

议程项目 108: 各国人民自决的权利 (续)

(a) 各国人民自决的权利 (续) (A / 48 / 94, A / 48 / 207, A / 48 / 211, A / 48 / 307, A / 48 / 330, A / 48 / 357, A / 48 / 384, A / 48 / 385)

1. LEMINE 先生 (毛里塔尼亚) 说, 在向种族主义和种族歧视进行战斗第二个十年行将结束之际, 南非在消除种族隔离和建立统一、民主和无种族区分的社会方面取得了进展, 这是令人鼓舞的。国际社会认识到这种变化的重要性, 因此, 决定取消对南非的制裁。然而, 南非正经历一个关键的过渡时期。南非当局必须释放一切政治犯, 结束暴力。一旦种族隔离废除, 即需要国际社会帮助纠正前制度遗留下来的严重不平等现象。世界人权会议呼吁提供这类援助。

2. 世界社会和经济形势导致了新形式的种族主义、排外主义和不容忍。例如, 就移徙工人来说, 一度曾鼓励他们离开自己的国家去帮助别国建设, 现在成了这种新形式敌对行为的主要对象。人权委员会决定任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员的行动应受到欢迎。国际社会有责任尽可能预测和防止这种现象死灰复燃。

3. 波斯尼亚-黑塞哥维那的情况尤为不幸。不能容忍的是国际社会竟安于接受那些设计和实施罪恶的种族清洗政策的人们炮制的计划和边界。正在联合国庆祝对种族隔离的胜利之际, 国际社会对于一个会员国遭到分裂是不能接受的。国际社会应该立即采取个别或集体措施对种族情况进行斗争, 并遵循《维也纳会议行动纲

领》。

4. 所有这些情况说明完全有理由宣布向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年。联合国及国际社会应加倍努力，充分实施新十年的《行动纲领》。令人鼓舞的是，人权会议极为重视这一问题。为了达到已确定的目标，必须向一切形式种族主义及种族歧视的基本根源进行斗争。为此目的当然需要足够的资源，但真正重要的是要清除世界各地滋生仇恨、排外主义和不容忍的根源。

5. SERGIWA 先生（阿拉伯利比亚民众国）说，尽管联合国和国际社会对消除种族主义和种族歧视作出了努力，但数以百万计的人仍然是有辱和贬低人类人格的种族清洗政策的受害者。暴力采取了新的形式：在欧洲，对移民工人实行排外主义和歧视，尤其是对阿拉伯人。欧洲国家基于种族优越感的种族主义死灰复燃，其结果是频繁发生肉体和精神暴力行为。

6. 他欢迎任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员的决定。希望特别报告员将获得履行其任务所需要的援助，他的努力将有助于消除种族主义和种族歧视。

7. 他的代表团对南非局势的发展表示满意，因为它为过渡到民主、无种族区分和统一的社会创造了必要的条件。然而，它感到痛惜的是暴力仍在继续，造成无数人员死亡。他敦促所有各方结束这种暴力行为，为南非在向民主政体过渡期间创造有利达成协议的气候。

8. 他赞成宣布向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年，并强调必须结束加强种族主义政权的政策。他感到高兴的是第三个十年行动纲领对有关根除种族主义和歧视的行动给予优先考虑，强调举办有关各种议题的研讨会和培训班的重要性，颁布相应法律和出版宣传材料和教材的重要性。他希望为开展这类活动提供必要的资源。

9. 尽管在实施自决权利方面取得进展，但仍然有人并不享有这一权利，例

如，巴勒斯坦人，他们的权利被剥夺，他们的土地被人用武力夺走。人们希望所有有关承认巴勒斯坦人民不可剥夺自决权利的决议得到实施，要求以色列撤出一切被占领的阿拉伯领土，包括耶路撒冷圣城。

10. SEMAFUMU 女士（乌干达）欢迎南非积极的事态发展和大会取消经济制裁。然而，该国暴力仍然存在，这要求各方采取一致果断行动。在困难的过渡时期，国际社会需要提供支助。遗憾的是，克罗地亚和波斯尼亚-墨塞哥维那的局势绝然不同，类似种族隔离的种族清洗已经生根而且在蔓延。

11. 在冷战后时期，排外主义和民族主义的种种表现、种族和宗教紧张关系不断增多。新纳粹团体的增长令人不安。新形式暴力的受害者是社会某些最无防御能力的人们，诸如，移徙工人、难民和寻求避难者。在这种情况下，她的代表团欢迎任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视和排外主义问题的特别报告员。

12. 采取针对消除这些新形式暴力的措施应当是《向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年》活动的重点。她欢迎秘书处起草的法律范本和第三个十年行动纲领草案将解决给予歧视受害者以补偿的问题。

13. 然而，光是立法还不足以解决问题。秘书长报告中采取的整体方针是一个值得称赞的战略。她的代表团完全支持选择供调查研究的议题，特别是有关种族主义和经济及社会因素之间关系的议题。然而，列入有关体制安排的细节是适宜的，通过体制安排可传播那些活动的成果，以最具成本效益的方式确保产生最广泛的影响。

14. 在许多国家，外国人有时被看成是社会问题的根源，事实上社会问题要复杂得多。基于无知的错误认识，往往煽动起憎恨和仇恨。重要的是，针对歧视的传播媒介运动和教育应该包括移民对侨居国的经济、社会和文化发展所作贡献的数据。

15. 她的代表团回顾，大会第 47 / 77 号决议对因缺乏资源，某些活动未执

行表示遗憾。人们希望世界人权会议对反种族主义、种族歧视和排外主义斗争的重视将在会员国的政治意愿和承诺中得到反映。

16. 关于中东，她欢迎阿拉法特先生和拉宾先生历史性的会见，对由于其远见卓识、努力工作和政治家风度而使协议成为可能的所有各方表示赞赏。希望协议是朝根据有关安全理事会决议达成持久解决的第一步。

17. 特别报告员关于雇佣军问题的有价值的报告值得赞扬。在安哥拉雇佣军的作用尤为令人不安，因为他们阻碍行使自决权利。尽管人们可能对在某些领域雇佣集团的存在及其活动的严重影响持怀疑态度，但他们的人数在增加，活动范围在扩大，以及雇佣军与参与贩卖武器及毒品的组织和恐怖集团之间可能有联系，这将迫使国际社会更加注意这一邪恶现象。

18. BOTEZ 先生（罗马尼亚）说，为了不使分裂人民的真正问题被蛊惑民心的政客用来掩盖其真实意图的缭乱的挑动词语所模糊，需要更加认真地研究“自决”和“种族歧视”的使用和定义。罗马尼亚将自决理解为不可剥夺的自身作决定的权利，而种族歧视用种族概念作为区别待人的依据。实际应用这些定义引起的问题之一是如何说明一个个人或一个民族在不受他人限制的情况行使自决权。答复——涉及的不是自由领域，而是民主领域——与认为自身有权享有自决的群体的特征有关。殖民地人民使用这一原则为争取独立的斗争辩护，而殖民地少数人则利用这一原则阻止这一进程。这一原则被用作帝国主义吞并领土的借口，也是野心勃勃的当地统治者实行分离的借口。同样，种族歧视被白人用来对黑人实行社会歧视的依据，反之亦然。不可否认，使用这两种概念追逐私利，在整个历史长河中，给人类带来巨大灾难。

19. 有人可能争辩说，东欧的“非苏联化”是否类似于黑非洲的非殖民化，或东欧人民和西欧人民之间是否有可能谈论种族歧视。然而，无可置疑的是，随着共产主义的瓦解，东欧不得不面临意想不到的艰难困苦。跨国思想体系的失败唤醒了

潜在的种族和宗教其要派，在取代了极权国家的脆弱的新民主政体中存在着公民不容忍、政治极端主义、自由新闻界宣传分离主义、民族统一主义、种族主义和反犹太主义。罗马尼亚并非不存在这些现象，它认为这些现象是令人深感遗憾的。然而，这些正发生在一个成熟和民主的文明社会中。

20. 秘书长在“和平纲领”中令人信服地表示必须在具有极大价值和重要性的两个要素之间保持均衡——一方面是国家的主权、领土完整和独立，另一方面是人民的自决权利原则。罗马尼亚赞同这一没有偏见的切实的方针。均衡必须以尊重各社区及其成员的一切人权为基础，这是自决的决定性理由。展望未来，希戮流血不再是自决的代价。所以，自决和不歧视原则都应归入预防性外交的范畴。

21. KASOULIDES 先生（塞浦路斯）说，东西方紧张关系的消失创造了一种新的团结和合作精神，这使国际社会从普遍存在的核浩劫威胁中解脱出来，但是在国家边境内外却产生了日益高涨的歧视和暴力的浪潮。在世界不同的地区，个人和群体不断被剥夺基本权利；对少数人的种族仇恨和不容忍的表露天天都有发生。塞浦路斯的一个族裔遭到外部干预，这是可憎的种族清洗行径的先兆，塞浦路斯深刻地认识到，对于个人和主权国家来说不采取行动是会自食苦果的。

22. 向种族主义和种族歧视进行战斗第二个十年导致了积极的事态发展。然而，最近发生的事件以及种族偏见、种族主义和排外主义甚至在据认为已经克服了这些现象的文化和国家中的死灰复燃，清楚地表明必须加强国际努力，以消除这些现象。如果不继续努力，国际社会可能会冒分裂为众多微型实体的危险，这将给人类造成巨大的苦难。《世界人权会议宣言和行动纲领》的大部分篇幅讲的是种族主义、种族歧视、排外主义及其他形式的不容忍，这不是偶然的。因此，塞浦路斯代表团欢迎人权委员会决定任命一名特别报告员，负责研究现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题。

23. 关于消除种族隔离，这一直是第三委员会的基本目标，南非在那一年开

始了调整时期，这将最终使该国进入民主和多种族国家的行列；大会通过历史性的第 48 / 1 号决议，取消了对该国的制裁。

24. 塞浦路斯深深关切着消除种族歧视委员会面临的财政困难。必须加强该委员会，高度重视其目标，并尽快落实这些目标。塞浦路斯对消除种族歧视委员会及防止歧视和保护少数小组委员会在资金有限的情况下取得的成就表示祝贺，并希望将来该两个机构能更有序地履行其任务。为此目的，所有国家有必要及时和定期支付缴款。

25. 当前，对自决原则和对主权国家概念有互相矛盾的各种解释。尽管离开传统的背景来探讨这些原则是很困难的，但在种族怨恨正在被利用和国家之间的界线日益模糊的国际环境中，迫切需要这样作。不干涉别国内部事务的原则也正遭到巧妙的破坏。

26. 秘书长在《和平纲领》中指出，绝对和专属主权的时代已经过去了，但是，如果每一个种族、宗教和语言群体都要求国家地位，那么，对分裂就没有任何限制了，也就更难以实现所有人的和平、安全 and 经济福利。遗憾的是，大多数这类要求都是以极有争议的自决原则为依据的，在一些情况下，这一原则被用来为公然侵犯国际法准则和人权的行为进行辩护：由于这一原则会有可能引起激烈反应的政治内容，使它在世界各地很容易被人利用，既可为政治服务，也为宣传目的服务。

27. 自决原则及其推论传统上应用于非自治领土（殖民地）及托管领土。在反殖民主义斗争中该原则得到进一步加强，这一斗争导致通过大会第 1514 (XV) 号决议中所载《给予殖民地国家和人民独立宣言》，1966 年，将这一权利与在国际关系中禁止以武力相威胁或使用武力联系起来。第 2160 号 (XXI) 决议含有这样的意思，即当主权国家人民放置于他国军队的武装占领之下，就是该权利遭到侵犯。

28. 过去，第三委员会和联合国绝大部分审议集中于对外自决：一国“人民”

决定其国际地位的固有权利，因此，这一权利给予附属地人民和遭受外国统治或外国占领的人民。由于实际消除了殖民主义，人们的注意力转向行使内部自决，这是生活在主权和独立国家的人民自由选择政府和享受真正自主的权利。前不久，柬埔寨在联合国监督下进行的选举进程就是国际社会在一个民族国家里创造条件，实施这一原则的明显事例。

29. 因为将自决权赋予人民，这一词的含义也就有点模棱两可，这使人民的自决权利有可能被当作武器，用以反对国家的领土完整和政治统一。国家实践和理论也表明该原则与特定种族和宗教群体没有联系，而是与领土群体相联系。因此，有必要从确定明确划定的边界开始，并允许在这些边界范围内进行政治变革。秘书长在其关于本组织工作的报告（A / 48 / 1）中指出“在孤立的个人和世界之间应当有一个中间要素，一个使个人能参与世界生活的有组织的社会。这个要素便是国家及其国家主权。它们对所有人希望得到认同的需要作出反应。在一个不讲人情和分裂的世界上，这种需要比历史上任何时候都更迫切。”

30. 自决权利不应在没有顾及其他国际法原则的情况下加以使用，自决权尤其因领土完整原则而受到一定约束。自决是人民的权利，不是国家的权利，但是为了建立更多主权实体而抽象地实施该原则的后果是动乱和人们遭受极度苦难。波斯尼亚-黑塞哥维那及格鲁吉亚正在发生的事件就是滥用该原则的不幸实例。

31. 塞浦路斯受到一个强大邻国的入侵和占领，像塞浦路斯的情况在国际上所剩无几。在这儿，对外自决条件未达到，人民不能自由表示其意愿。在这方面，有人兜售着这样的观点，即土族社会是带有“人民”特征的单独国家，怂恿分离、肢解、最终分裂联合国的一个主权会员国。占领国为一个主权国家的被占领土部分要求单独的自决，并因此用武力驱逐其大多数居民。这种严重歪曲国际法原则的行为是起反作用的，煽动按民族和宗教信仰闹分裂，并将导致国际动荡。

32. 正是出于上述原因，国际社会拒绝承认在塞浦路斯被占领部分内建立的

分离主义实体，而且，秘书长谴责了将自决和主权概念引进在他斡旋下举行的谈判中去的企图。安全理事会在其最近的决议中认可了这一态度。也正是出于这些原因，塞浦路斯共和国认为列支敦士登倡议是及时和适宜的，将在较后阶段讨论这一倡议；讨论应包括少数人权利问题；澄清内部自决原则所涉法律和政治方面问题，在国家边境内充分享有人权，以促进和平共处。

33. MRA 先生（缅甸）说，各项联合国文书所载和第 2160（XXI）号决议重申的自决权利鼓舞诸如缅甸等许多发展中国家参加主权独立国家的行列，他希望所有仍在殖民地统治和外国占领下的人民将很快遵照《给予殖民地国家和人民独立宣言》的条款获得独立。

34. 他的国家积极参与非殖民化特别委员会早期的工作。这清楚表明它对自决的承诺。然而，必须谨慎从事，确保不背离原来的意图。1993 年 6 月的《维也纳宣言和行动纲领》明确指出，自决不得授权或鼓励采取任何行动去全面或局部地解散或侵犯主权和独立国家的领土完整或统治统一。自决权利只适用于殖民统治或外国占领下的人民。

35. 独立国家有权决定其政治、经济和社会制度，缅甸正根据人民的意愿建立民主社会，召开了有来自社会各阶层、政党、民族团体以及知识分子、技术人员的代表和特邀人士参加的国民大会，目的是制定强有力的和持久的国家宪法的指导方针。经过深入细致地讨论，就国家结构的基本原则造成了协议。

36. 缅甸按联邦制构成。现有的 7 个本土所属省称为大区，7 个邦仍保留其地位。7 个大区和 7 个邦具有同等地位和权力，保留其名称。如大区或邦要想易名，在弄清居住在有关大区或邦的市民的意愿之后颁布一项法令。在各大区和各邦内，要为具有一定人口规模并与其他族裔有着共同领土的族裔建立自治区，已设立大区或邦的族裔除外。这些区可称之为自治省或自治区，视人口规模和有人居住的地区的大小而定。最后，没有一块国土——不论是 大区、邦或自治区——能脱离国

家。

37. 这些原则一旦经国民大会核准，即载于新的国家宪法。

38. YASEEN 先生（苏丹）说，世界人权会议最突出的一项建议是消除种族主义和种族歧视，会议还敦促所有国家采取适当措施向一切形式种族主义、排外主义、暴力行为进行战斗，以确保这类行为受到法律的制裁。尽管联合国和国际社会作了工作，尽管在这方面通过了大量文书，这类现象仍有增无减，为此，必须加倍努力向这类现象进行斗争。在这方面，必须提及关于向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领草案的秘书长报告（A / 48 / 423）。必须消除仍存在的不足之处，尽管在过去两个十年中作出了大量工作。希望世界最终会摆脱这一祸害。

39. 所有人民决定其政治和经济命运和在没有外来干预的情况下解决其冲突的权利，是许多国际文书所载有的一项普遍原则。所有人民有权维护其领土统一和完整。塞尔维亚人侵略不能自卫的波斯尼亚和黑塞哥维那人和种族清洗都是无法接受的。国际社会必须向受影响的穆斯林人提供援助，联合国和安全理事会必须采取措施以阻止这种对人权的侵犯。国际社会必须表示出对维护国际法和波斯尼亚-黑塞哥维那主权的决心。苏丹欢迎建立一个国际法庭，以起诉对在该领土上的战争罪行和侵犯国际人道主义法负有责任的人们，并希望该法庭充分履行其职责。

40. 联合国在南非的变革中一直发挥着重要作用。苏丹饶有兴趣地注视多党谈判和继续对话的协议。在这方面，令人高兴的是，南非政府决定加入或签署结束种族歧视的国际文书。他希望这一切会导致一个统一、民主和无种族区分的南非，在过渡时期暴力会得到控制，4月选举的举行会有保证。种族主义和种族歧视应视为受法律制裁的罪行。只是消除种族隔离制度并不一定意味着在南非消除这种现象。

41. 以色列和巴勒斯坦解放组织（巴解组织）之间正进行的谈判必须导致在国际合法性基础上保证阿拉伯和巴勒斯坦人的权利，尤其是，有关安全理事会决议

应得到充分执行。尽管随着巴解组织和以色列间原则宣言的签署，一个新阶段已经开始，但是只有以色列撤出一切被占领的阿拉伯领土，包括耶路撒冷，而且只有允许难民返回其家园，将他们的财产归还给他们，该地区才会实现持久和平。

42. 众所周知，自决并不必然意味着有权脱离或建立一个独立国家，在这方面，应该提及秘书长在他的报告“和平纲领”第 19 段中的话。再者，苏丹认为，列支敦士登建议是贴切的，希望委员会对 A / 48 / 147 号文件所载解释性备忘录给予适当考虑。苏丹实行自治的经验是令人满意的。自 1972 年举行亚的斯亚贝巴会议以来，在苏丹南部实行了地区自治。

43. 实行自治应有一定的条件，如有关政府同意，如果他们认为这种制度更适合于国家内部结构，以及要求获得自治的集团或领土之间达成协议。基于自治的办法是灵活的，而且可进行调整，以保障国家统一，同时又能满足有关集团或领土的愿望。

44. ROSENBERG 先生（厄瓜多尔）说，目前，中东和南非局势取得的显著进展代表在行使自决权利方面和反对种族主义和种族歧视斗争的重大胜利。然而，令人遗憾的是，今天种族主义采取了新的形式，对少数民族、成千上百政治难民和无数移徙工人实行暴力。冲突连绵不断，这便使冷战结束后的那种高涨情绪大大减退。

45. 在若干国家，外国人受到恐吓，被人看不起，遭到袭击，而被人忽视的是，在很大程度上，正是这些外国人通过他们诚实和勤奋的工作，对取得高度发展的国家的进步作出了贡献，更不要说利用了发展中世界的人力和物力的早期政治制度给同样这些国家带来的利益。

46. 抑制这种新形式种族主义是对种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年的艰巨任务，因此，任命一名特别报告员，负责审议新形式种族主义、排外主义和不容忍问题是适宜的。《维也纳宣言和行动纲领》强调了这项工作的重要性。

47. 消除种族歧视委员会的报告 (A / 48 / 18) 概括了厄瓜多尔第十一次和第十二次定期报告的内容, 委员会对报告的高质量及定期提交报告表示赞扬。他的政府正在准备对消除种族歧视委员会成员所提问题作出回答, 并在适当时候提交答复。

48. 正如委员会主席, 厄瓜多尔的路易斯·巴伦西亚·罗德里格斯先生在其致秘书长的信 (载于报告开头部分) 中所说的那样, 委员会的工作日益重要。大会为了解决委员会的财政困难所给予的支助将确保委员会继续运转, 并表明普遍关注委员会成功履行其职责。

49. 厄瓜多尔始终忠实维护自决原则。行便这一权利显然不是有损对国家领土完整的尊重, 因为合法组成的国家的各组成部分不享有自决权。对破坏国家统一和主权领土完整的任何解释都有损《宪章》原则。

50. 厄瓜多尔社会像许多其他社会一样, 是一个统一、多文化、多民族的整体; 这些要素充实、激发、强化了民族感情且唤起了大众谋求国家发展的热望。承认多元化不可能也不应该影响国家的历史和合法统一。

51. BRAHA 先生 (阿尔巴尼亚) 说, 自从 171 个国家的代表通过《维也纳宣言和行动纲领》以来——是国际社会朝在全世界建立民主政体和恢复对人权及基本自由的尊重迈出了重要一步, 第三委员会的工作已变得特别重要。

52. 南非及中东最近的事态发展使人们有理由希望, 在南非, 存在了几个世纪的种族仇恨和不容忍现象仍将结束, 1994 年 4 月选举将是自由和公正的, 且将产生一个多种族政府, 而在中东, 随着以色列与巴勒斯坦解放组织间协议的签署而开始的对话将不久导致和平。

53. 然而, 在其他地区及国家, 放肆的民族主义已引起种族主义及种族歧视, 特别是在波斯尼亚-黑塞哥维那, 在那里, “种族清洗”是种族主义的最新表现形式。阿尔巴尼亚强调国际法庭应立即开始起诉那些对波斯尼亚穆斯林采取残暴行

为的人们，从而恢复国际社会的权威。

54. 另一个例子是科索沃，在那里，200万阿尔巴尼亚人在塞尔维亚当局实施的高压及歧视政策下受到严重歧视，这一政策使他们沦为二等公民：他们不能以阿尔巴尼亚语受教育和获得信息，不能享有保健服务，遭受政治迫害，这些均为前南斯拉夫领土上人权委员会特别报告员 Mazowiecki 先生的报告以及防止歧视和保护少数小组委员会在1993年8月通过的关于科索沃人权状况的决议所证实。

55. 自决是一项基本人权，是享有其他人权及自由的先决条件，它在今天这个新独立的主权国家出现并加入国际社会行列的时代里，具有特殊的意义。

56. 自从冷战结束以来，国际社会为形成以民主和自由为基础的世界秩序所作的努力已为某些地区的侵略行为和对人民的压迫所破坏，而这些是因放肆的民族主义死灰复燃而引起的。一个例子是南斯拉夫危机，这只不过是一个称之为南斯拉夫社会主义联邦共和国的人为实体的解体，其特点是残余无自卫能力的波斯尼亚-黑塞哥维那的穆斯林，并威胁灭绝前南斯拉夫其他民族人民这种对人类的犯罪。

57. 在科索沃，90%居民是阿尔巴尼亚人。科索沃人民在特别根据前南斯拉夫社会主义联邦共和国1974年宪法享有了几乎半个世纪广泛的行政和政治自治之后，选择了独立。1989年，米洛舍维奇及其军事将领掌权，自那时以来，科索沃受到塞尔维亚的全面军事占领，塞尔维亚是科索沃阿尔巴尼亚人拒绝承认的一个政权。

58. 1991年，组织了一次公民投票，有包括非阿尔巴尼亚人在内的87.01%的居民参加，投票结果显示99.87%的居民持支持态度。接着，科索沃议会宣布科索沃共和国是一个独立和中立的国家。塞尔维亚军事国家对此作出的反应是恐吓无自卫能力的阿尔巴尼亚族裔，从而造成了危及巴尔干地区的和平与安全的局势，这已为许多国际论坛，其中包括欧洲安全及合作会议和安全理事会所证实。

59. 联合国是时候采取有效措施，防止在科索沃爆发冲突并制定必要程序以

便使该领土的阿尔巴尼亚人及世界上处于类似状况的其他民族能实现自决。这种程序应包括编纂有关各国人民自决权利的国际规范及承诺——这不一定涉及改变国际边界——和在联合国系统内建立一个负责处理与该原则有关的具体事宜的机构，也许还包括审查托管理事会的任务，如一些代表团所建议的那样。

60. TUANKU JAAFAR 先生（马来西亚）说，他的国家欢迎南非议会通过有关设立过度执行委员会的法案。由于这一事态发展及于 1994 年 4 月举行选举的协议，最终达到不可逆转地向民主、统一、无种族区分的南非过度的最后阶段。然而，联合国在确保和平和公正的选举及在过度时期进行监测方面仍应继续发挥重要作用。种族隔离的结束标志着联合国对种族主义和种族歧视斗争历史的重要一章的结束，同时应有助于拆除在日益相互依存的世界上的偏见、歧视、不容忍和排外主义壁垒。

61. 在许多情况下，新的民主政体出现的同时，在冷战期间被抑制的种族和其他冲突及紧张状况激增，波斯尼亚-黑塞哥维那的悲剧就是例证，在那里，不断发生像“种族清洗”、谋杀、酷刑、强奸等当今无法令人相信的残暴行为。在这方面，联合国，特别是安全理事会——事实证明，它们无力提供援助及支助来保护一个会员国——应确保其决议得以执行。原则，就如马来西亚在许多论坛上坚持的那样，武器禁运必须解除。

62. 马来西亚为许多联合国维持和平行动所作的贡献反映其对国际和平与安全中所作的承诺。马来西亚关切的是，自冷战结束以来，联合国所起的作用威胁损害联合国的信誉。马来西亚呼吁所有会员国遵循本组织的原则及理想。

63. 向种族主义和种族歧视进行战斗第二个十年已经结束，但只取得有限成果。种族主义仍然猖獗且在某些欧洲国家日益含有可能引起激烈反应的政治内容，甚至到了这样的程度，即公然的种族主义者选进了立法机构。因此，联合国仍应继续努力，即使不能消除，也应减缓全球范围内的种族主义倾向。在这一点上，他的

代表团感谢秘书长拟订了向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领草案(A / 48 / 423)，并且希望该纲领不会遇到第二个十年纲领那样的恶运，而且该纲领获得所需资金。

64. 如南非那样，柬埔寨和中东也出现了积极的事态发展，今年，柬埔寨人民通过自由和公正的选举行使了自决权，在这次选举中，联合国柬埔寨过度时期权力机构起了主要作用，在中东，巴勒斯坦解放组织与以色列在华盛顿签署了相互承认协议，这是朝建立巴勒斯坦国迈出了第一步。

65. 关于列支敦士登建议，鉴于所表达的忧虑和关注，应进行进一步协商，然后再讨论这一建议。

66. AYEWAH 先生(尼日利亚)说，当联合国开始准备庆祝其第五十周年之际，在执行《消除一切形式种族歧视国际公约》和《禁止并惩治种族隔离罪行的国际公约》方面，取得了很大成就。他的代表团欢迎南非各相互冲突集团与南非政府表示的良好意愿，并由于非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉上月在大会发言时的乐观态度而恢复了信心，当时他指出，南非建立民主政体的准备工作已经开始，但同时，他的代表团也告诫人们，南非的许多力量并没有接受这一不可避免的结果。因此，形势不容人们沾沾自喜，所有决定在明年看到一个民主、无种族区分的南非出现的人们——尤其是政府，应得体地应付突如其来的情况。

67. 虽然在南非制度化形式的种族主义和种族歧视正在崩溃，遗憾的是，其他形式的种族主义和排外主义又死灰复燃，这导致在维也纳举行的世界人权会议敦促所有国家政府立即采取措施且制订有力的政策，以防止一切形式种族主义、排外主义或不容忍，并促使人权委员会任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员。在这一方面，他的代表团——代表着由不同文化和不同种族组成的社会——谴责种族清洗，它认为种族清洗不仅是不能接受的，也是令人费解的。

68. 他的代表团支持各国人民的自决权利，满意地欢迎那些执行这一权利而建立并于最近加入联合国的国家。可是，本组织应当区分代表一个民族的集体意愿寻求自决的行为，与一小撮自私的个人策划的行为，为了预先阻止凭借这一合法原则而可能发生的骚乱，国际社会应不给予政治和道义上的支助，除非变动面对的是自决将加强而不是阻碍民主这种真正特殊的情况，国际社会还应鼓励不同集团在现有本国社区范围内解决它们的分歧。

69. 他赞扬联合国所发挥的作用及介入西撒哈拉问题的所有各方所表现的合作精神，并催促它们与秘书长合作，这样谈判就能很快恢复以促进在 1994 年年底举行公民投票。他也完全支持巴勒斯坦解放组织与以色列政府间的历史性华盛顿协议并且赞扬俄罗斯联邦、挪威和美国政府在这方面起的作用。

70. WARZAZI 夫人（摩洛哥）说，当人类正在迎接和平、互谅和进步的时候，侵犯数以百万计的人们最基本权利的行为每天都在发生，而且这种行为还威胁影响到其唯一的罪过是他们属于另一个不同的种族、宗教或文化的其他群体。大会媒介每天都在报道，例如波斯尼亚-黑塞哥维那、阿布哈兹和海地令人心碎的景象。

71. 种族主义非但有增无减，其增长势头猛烈，似乎国际社会在 45 年中所采取的所有措施都失去了作用。一份研究报告表明，在 1989 年和 1990 年间，33 个冲突中的 32 个是内战或种族或宗教冲突。

72. 种族主义最有害的特点之一是暴力，暴力发生在所有大陆。特别引人关注的是，某些发达国家中移徙工人所处的困境，每天都发生极度歧视事件，这些国家的经济状况无法解释这种形象。

73. 她的代表团注意到欧洲共同体决定采取一切必要措施与种族主义进行斗争。该措施认为所有宣传或煽动仇恨或歧视的行为都应加以禁止，并受到惩罚。

74. 她欣慰地注意到《消除一切形式种族歧视国际公约》第 4 条将最终实现

其目标。其重要性是无可否认的，停止滥用言论自由和确保大众传媒不煽动种族主义及排外主义的必要性也是不可否认的。消除或防止种族主义的努力应将重点放在电视的宣传及教育活动上。大众媒介应在促进教科文组织提高公众对不容忍问题认识的倡议方面发挥作用。

75. 她的代表团希望，人权委员会最近任命的一名负责审议现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员应不遗余力地进行工作。为此，他应有机会接触所有可靠信息来源，并应能指望得到所有国家的通力合作。

76. 向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年应获得足够资金，特别是从那些最能这样作的国家获得资金。无论如何，令人遗憾的是，向种族主义进行战斗公约通过 28 年后，国际社会还不得不宣布第三个十年，继续与影响人类的最可怕的祸患之一进行斗争。

77. JAHAN 夫人（孟加拉国）在行使答辩权发言时说，她的代表团惊讶和遗憾地注意到，在本次辩论过程中两个代表团长时间地交换意见时，提到她的国家的出现。她要求代表团不要作这类评论。

下午 5 时 40 分散会。